Anerkennung
Approval

von Bauteilen und Systemen
of Components and Systems

Inhaber der Anerkennung / Holder of the Approval

Hochiki Europe (UK) Ltd.
Grosvenor Road, Gillingham Business Park
GB-ME8 0SA Gillingham, Kent

Anerkennungs-Nr. / Approval No.	Anzahl der Seiten / No. of pages	gültig vom (TT.MM.JJJJ) / valid from (dd.mm.yyyy)	gültig bis (TT.MM.JJJJ) / valid until (dd.mm.yyyy)
G 217084	7	06.03.2023	05.03.2027

Gegenstand der Anerkennung / Subject of the Approval

Eingangs-/Ausgangsgerät / Input-/output device
CHQ-DSC2/DIN(SCI)

Verwendung / Use

in automatischen Brandmeldeanlagen /

in automatic fire detection and fire alarm systems

Anerkennungsgrundlagen / Basis of the Approval

VdS 2344:2014-07
VdS 2543:2021-03
EN 54-17:2005 + AC:2007
EN 54-18:2005 + AC:2007

Köln, den 06.03.2023

Dr. Reinermann
Geschäftsführer /
Managing Director

i. V. Hesels
Leiter der Zertifizierungsstelle /
Head of Certification Body

Die Anerkennung umfasst nur das angegebene Bauteil/System in der zur Prüfung eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen nach Anlage 1,
- dokumentiert in den technischen Unterlagen nach Anlage 2,
- zur Verwendung in den angegebenen Einrichtungen der Brandschutz-und Sicherungstechnik.

Bei der Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung sind die Hinweise nach Anlage 3 zu beachten.

Das Zertifikat darf nur unverändert und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Anerkennung sind der VdS-Zertifizierungsstelle – mitsamt den erforderlichen Unterlagen – unverzüglich zu übermitteln.

This Approval is valid only for the specified component/system as submitted for testing

- together with the parts listed in enclosure 1
- documented in the technical documents according to enclosure 2
- for the use in the specified fire protection and security installations.

When using the subject of the approval the notes of enclosure 3 shall be observed.

This certificate may only be reproduced in its present form without any modifications including all enclosures. All changes of the underlying conditions of this approval shall be reported at once to the VdS certification body including the required documentation.

VdS Schadenverhütung GmbH
Amsterdamer Str. 174
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV), durch die DAkkS akkreditiert als Zertifizierungsstelle für Produkte in den Bereichen Brandschutz und Sicherungstechnik

A company of the German Insurance Association (GDV) accredited by DAkkS as certification body for fire protection and security products

DAkkS
Deutsche Akkreditierungsstelle
D-ZE-11149-01-01

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 217084 vom/ dated 06.03.2023

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
Eingangs-/Ausgangsgerät / Input-/Output Device Gehäuse / Enclosure	CHQ-DSC2/DIN(SCI) DIN-Rail		

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 217084 vom/ dated 06.03.2023

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum/ Revision Date/ Revision	Seiten Pages
Prüfberichte / Test Reports			
	TE P107173-1001 TE-P101540 TE 246037 TE 235000 BMA 06052	17.07.2017 16.02.2016 20.08.2014 13.05.2009 20.07.2006	
Typenschild / Label	2-3-0-1961, REV 3	25.11.2019	1
Front Label / Front Label	2-3-0-1963, REV 1	15.01.2016	1
Installationsanweisung (EN) / Installation Instructions (EN)	2-3-0-1730, REV 8	17.12.2019	4
Installationsanweisung (DE) / Installation Instructions (DE)	2-3-0-1730, REV 8	17.12.2019	4
Datenblatt / Data Sheet	AP0127, REV 9	03.2020	2
Zusammenstellzeichnung / Assembly Drawing	1433860-00, REV 3	11.01.2018	4
Stückliste / Parts List	1433860-00, REV 2	04.11.2016	1
PCB Zusammenstellzeichnung / PCB Assembly Drawing	2-1-2-258, REV 2	07.12.2015	2
Stückliste / Parts List	2-1-2-258, REV 2	03.12.2015	4
Technische Zeichnung / Technical Drawing	2-2-9-147, REV 3	03.12.2015	2
Verpackung / Packaging	2-1-6-052, REV 1	18.12.2006	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	2-3-2-207, REV 1	02.08.2006	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	2-3-2-197, REV 2	20.10.2006	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	2-3-2-168, REV 4	15.09.2010	2

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 217084 vom/ dated 06.03.2023

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum/ Revision Date/ Revision	Seiten Pages
Technische Zeichnung / Technical Drawing	2-3-2-165, REV 5	15.09.2010	2
Technische Zeichnung / Technical Drawing	2-3-2-134, REV 2	17.07.2003	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	2-3-2-136, REV 4	28.09.2005	1

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 217084 vom/ dated 06.03.2023

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Der Signalton-Doppelregler CHQ-DSC2/DIN(SCI) ist für die Montage im Gehäuse 'CHQ-Backbox' zur Funktionserweiterung von Brandmeldeanlagen ausgelegt.
Die Kommunikation zur Brandmeldezentrale erfolgt durch das digitale ESP®-Kommunikationsprotokoll.

Die Einstellung der Moduladressen erfolgt mittels DIP-Schalter, eine Adresstabelle ist in der Installationsanleitung enthalten.

Das Modul CHQ-DSC2/DIN(SCI) ist ein überwachtes Ausgabemodul zur Ansteuerung von zwei akustischen Signalgebern mit einzeln anwählbarer Überwachung des Ausgangs auf Kurzschluss und Unterbrechung.
Die zur Versorgung vorgesehene externe Energieversorgung kann am Modul auf Unterbrechung und Kurzschluss überwacht werden.
Die Ausgänge für den anzuschließenden Signalgeber sind separat abgesichert durch Feinsicherungen.
Die Wahl der Überwachungsart erfolgt mittels DIP-Schaltern, eine Funktionstabelle ist in der Installationsanleitung enthalten.

Das Gerät verfügt über eine Kurzschlusstrennfunktion.

Technische Daten (nach Herstellerangaben):

Betriebsspannung (DC):	17 V bis 41 V
Ruhestrom bei Abruf (Polling):	22 mA ± 20%
Stromaufnahme bei Kurzschluss:	8 mA
Max. Kurzschlussstrom in der Linie:	1 A

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 217084 vom/ dated 06.03.2023

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Anforderungen gemäß VdS 2543:2021-03:

Absatz	Anforderungen	Auswertungen
5.2	Rückstellfunktion (Option mit Anforderung)	Nicht zutreffend
5.3	Softwaregesteuerte Komponenten	Anforderungen erfüllt
5.4	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)	Anforderungen erfüllt
5.5	Störungsüberwachung und Anzeige leistungsbeeinträchtigter Übertragungswege (Option mit Anforderungen)	Nicht zutreffend
5.6	Komponenten zur Ansteuerung von Feuerlöschanlagen	Anforderungen erfüllt
5.7	Schutz durch Gehäuse	Anforderungen erfüllt

Signal tone double controller CHQ-DSC2/DIN(SCI) is designed to be mounted within the housing 'CHQ-Backbox' for a functional extension of fire detection and fire alarm systems.
Communication to the CIE takes place via the digital ESP® communication protocol.
Adjustment of the module addresses takes place via a DIP switch.

The installation instructions comprise an address table.

The module CHQ-DSC2/DIN(SCI) is a surveilled output module for triggering of 2 sounders with individually selectable surveillance of the output for short circuit and interruption.
The external power supply can be surveilled at the module for interruption and short circuit.
The outputs for the connectable sounder are separately protected by micro fuses.
The choice of the surveillance type is done by means of DIP switches, the installation instructions comprise a function table.

The device provides a short circuit isolating function.

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 217084 vom/ dated 06.03.2023

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Technical data (manufacturer´s specifications):

Operating voltage (DC):	17 V to 41 V
Quiescent current at recall (polling):	22 mA ± 20%
Current consumption at short circuit:	8 mA
Max. short circuit current on the line:	1 A

Requirements in accordance with VdS 2543:2021-03:

Clause	Requirements	Evaluation
5.2	Reset function (option with requirements)	Not applicable
5.3	Software controlled components	Requirement fulfilled
5.4	Electromagnetic compatibility (EMC)	Requirement fulfilled
5.5	Fault monitoring and indication of degraded transmission paths (option with requirements)	Not applicable
5.6	Components for triggering of fire extinguishing systems	Requirement fulfilled
5.7	Enclosure protection	Requirement fulfilled